



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

E/CN.4/2001/92
23 janvier 2001

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-septième session
Point 17 c) de l'ordre du jour provisoire

PROMOTION ET PROTECTION DES DROITS DE L'HOMME

INFORMATION ET ÉDUCATION

Activités d'information dans le domaine des droits de l'homme, y compris
la Campagne mondiale d'information sur les droits de l'homme

Rapport du Secrétaire général

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphes</u>	<u>Page</u>
INTRODUCTION	1 - 5	2
I. ACTIVITÉS D'INFORMATION DU HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME	6 - 41	2
A. Programme de publications.....	6 - 23	2
B. Utilisation de moyens informatiques	24 - 27	5
C. Programme en matière de relations extérieures	28 - 35	5
D. Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée	36 - 41	7
II. DÉPARTEMENT DE L'INFORMATION	42 - 94	8
A. Activités du Service de l'information de l'Office des Nations Unies à Genève	64 - 83	13
B. Activités d'autres centres et services d'information des Nations Unies et bureaux de l'ONU	84 - 94	16

INTRODUCTION

1. Dans sa résolution 1999/60, la Commission des droits de l'homme a prié le Secrétaire général de lui présenter, à sa cinquante-septième session, un rapport sur les activités d'information, lequel ferait une place particulière aux activités touchant la Campagne mondiale d'information sur les droits de l'homme.
2. Cette campagne a été lancée par l'Assemblée générale dans sa résolution 43/128 du 8 décembre 1988 en vue de renforcer la compréhension et la sensibilisation dans le domaine des droits de l'homme et des libertés fondamentales et de faire connaître au public le mécanisme international mis en place pour promouvoir et protéger ces droits et libertés ainsi que les efforts que déploie l'Organisation des Nations Unies en faveur de leur exercice.
3. Au nombre des fonctions du Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, la résolution 48/141 de l'Assemblée générale en date du 20 décembre 1993 a mentionné expressément la coordination des programmes des Nations Unies relatifs à l'éducation et à l'information dans le domaine des droits de l'homme. La Haut-Commissaire aux droits de l'homme a souligné à maintes reprises l'importance qu'elle attache à l'exécution des activités visant à sensibiliser davantage le public aux questions relatives aux droits de l'homme.
4. Un montant de 187 600 dollars É.-U. est inscrit au budget de l'exercice biennal 2000-2001 pour les impressions externes de publications et l'amélioration du site Internet. Le programme de publications du Haut-Commissariat aux droits de l'homme (HCDH) est actuellement restructuré pour répondre aux besoins croissants en matière d'information sur les droits de l'homme.
5. Le présent rapport complète les renseignements et les estimations contenus dans le dernier rapport présenté par le Secrétaire général à l'Assemblée générale (A/54/399). Par ailleurs, la Commission est saisie d'un rapport sur les progrès récents de la réalisation des objectifs de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation dans le domaine des droits de l'homme (1995-2004) (A/55/360).

I. ACTIVITÉS D'INFORMATION DU HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME

A. Programme de publications

6. Dans sa résolution 1999/60, la Commission des droits de l'homme a prié instamment le HCDH et le Département de l'information de coopérer étroitement à la réalisation des programmes d'information multimédias dans le domaine des droits de l'homme.
7. Conformément à cette directive et eu égard à la nécessité pressante de renforcer son programme de publications, le HCDH a commandé une étude externe, qui a été effectuée par un consultant en juin et juillet 2000. Sur la base des recommandations faites dans le rapport final de cette étude, le HCDH a décidé d'engager une révision de fond du programme.

8. Le nouveau programme concernera essentiellement des publications de base telles que fiches d'information, documents de fond, matériels de formation et matériels pédagogiques, monographies et matériels de promotion de meilleure qualité et établis dans plusieurs langues. Il sera élaboré et géré parallèlement au site Web du HCDH, dans le cadre d'une stratégie globale d'information.

9. Depuis le dernier rapport (E/CN.4/1999/86), le HCDH a continué de recevoir des demandes de publications sur les droits de l'homme. On estime en gros que pendant la période sur laquelle porte le présent rapport, le HCDH a distribué plus de 65 000 exemplaires de publications relatives aux droits de l'homme, qui s'ajoutent aux 3 500 exemplaires de chaque publication diffusés par la Section de la distribution de l'Office des Nations Unies à Genève sur la base de la liste d'adresses du HCDH.

1. Série des fiches d'information

10. La série des fiches d'information s'adresse à un public non spécialisé et porte sur divers aspects des activités de l'Organisation des Nations Unies dans le domaine des droits de l'homme. Les fiches d'information sont publiées dans les six langues officielles de l'Organisation et distribuées gratuitement dans le monde entier.

11. Le HCDH a reproduit le texte intégral des fiches d'information sur sa page d'accueil Internet, élargissant ainsi la diffusion de ses documents tout en contribuant à diminuer les frais d'impression et à rationaliser les dépenses.

12. Au cours de la période considérée, la fiche d'information No 26, intitulée "Le Groupe de travail sur la détention arbitraire" a été publiée en anglais, arabe, espagnol, français et russe. La fiche d'information No 27, intitulée "Les défenseurs des droits de l'homme", est à paraître.

2. Série sur la formation professionnelle

13. La série sur la formation professionnelle est un important outil pédagogique qui vise au premier chef à faciliter les activités de formation du programme de services consultatifs et d'assistance technique du HCDH, et aussi à aider d'autres organismes qui s'occupent de formation de groupes professionnels dans le domaine des droits de l'homme.

14. Au cours de la période considérée, le No 6 de la série, intitulé "Formation aux droits de l'homme : guide de formation à l'intention des professionnels adultes" a été publié en anglais, français et russe. En collaboration avec le Centre international de formation de l'Organisation internationale du Travail, le volume "Human Rights - A Basic Handbook for UN Staff" a été publié en anglais, hors série.

3. Série d'études sur les droits de l'homme

15. Depuis le dernier rapport présenté à la Commission des droits de l'homme, et comme suite aux recommandations figurant dans le rapport du Corps commun d'inspection (A/51/946) intitulé "Publications des Nations Unies : amélioration du rapport coût-efficacité aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux" et aux observations du Secrétaire général à ce sujet (A/52/685), le comité spécial constitué pour examiner les publications du HCDH

a décidé de supprimer la série d'études sur les droits de l'homme, dont le contenu est déjà disponible sous forme de documents de l'ONU.

4. 1998 : Brochures d'information publiées à l'occasion du cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme

16. Cette série de brochures d'information devait être un instrument de travail pour les institutions, programmes, organisations non gouvernementales et institutions nationales ainsi que pour les particuliers lors de la célébration du cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

5. Décennies des Nations Unies

17. Dans le cadre de la Décennie des Nations Unies pour l'éducation dans le domaine des droits de l'homme, la brochure intitulée "The Right to Human Rights Education", No 3 de la série, a été publiée en anglais. Une révision de l'opuscule intitulé "ABC : L'enseignement des droits de l'homme - Activités pratiques pour les écoles primaires et secondaires" est en cours d'établissement. Cet opuscule, paru auparavant en tant que publication spéciale, sera incorporé dans la série.

6. Documents de référence

18. Les documents de référence du HCDH sont des publications des Nations Unies destinées à la vente qui s'adressent à un public plus spécialisé.

7. Périodiques

19. Depuis le dernier rapport à l'Assemblée générale, le numéro 5 (Hiver 1999) et le numéro 6 (Printemps 2000) de la revue du HCDH *Human Rights/Droits de l'homme* sont parus. Les articles, rédigés en anglais, espagnol et français, traitent des différents domaines de compétence du HCDH. Cette revue trimestrielle est tirée à 13 000 exemplaires et distribuée gratuitement dans le monde entier. Comme suite à une recommandation du rapport définitif de l'étude externe du programme de publications du HCDH, la parution de cette revue a été provisoirement interrompue, mais il n'est pas exclu de la reprendre dans l'avenir.

8. Publications spéciales

20. Les publications spéciales regroupent essentiellement les rapports et les actes des conférences, ateliers et autres manifestations organisés sous les auspices du HCDH.

21. Au cours de la période considérée, le volume intitulé "Business and Human Rights: A Progress Report" a été publié en anglais. On y fait le bilan des progrès réalisés par les milieux d'affaires dans la concrétisation des principes relatifs aux droits de l'homme du Contrat mondial.

9. Documents de promotion

22. En coopération avec le Département de l'information, le HCDH a établi des dépliants et des brochures sur la Conférence mondiale contre le racisme (voir la section D consacrée à la Conférence mondiale).

10. Liaison avec les médias

23. Le HCDH a continué de renforcer sa capacité de communiquer le message des droits de l'homme. Les fonctionnaires chargés de la liaison avec les médias donnent régulièrement à la presse internationale des informations sur ses activités et sur le progrès des droits de l'homme en général. Ils sont également chargés, entre autres, de rédiger des communiqués de presse pour le compte du HCDH; d'organiser des entretiens et conférences de presse avec la Haut-Commissaire; d'aider les mécanismes des procédures spéciales et les organes conventionnels à entrer en contact avec les médias; de rédiger et de faire publier des pièces point de vue et autres articles dans les principales publications internationales.

B. Utilisation de moyens informatiques

24. Au cours de la période considérée, l'affichage de documents et autres renseignements sur le site Web du HCDH et les systèmes d'information internes a sensiblement progressé. L'utilisation moyenne du site Web (www.unhchr.ch) après le lancement de ce dernier, le 10 décembre 1996, est passée de 1 000 à 30 000 connections par semaine, et à 3 millions de consultations de documents par mois. Pour répondre à l'augmentation de la demande, le HCDH a remplacé son serveur, modifié la page d'accueil et les menus et assure la diffusion sonore en direct de plusieurs réunions ainsi que la possibilité d'accéder à des enregistrements de ces dernières.

25. Quatre bases de données sont à présent pleinement opérationnelles : a) la base de données des organes créés en vertu d'instruments internationaux, où un total de près de 20 000 dossiers et textes complets de documents peuvent être consultés par le public; b) la base de données des organes créés par la Charte, qui contient 19 300 documents relatifs aux droits de l'homme publiés depuis 1994 par l'Assemblée générale, la Commission des droits de l'homme et sa Sous-Commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme; c) la base de données des communiqués de presse, qui contient notamment tous les communiqués de presse relatifs aux droits de l'homme publiés par le Département de l'information; et d) la base de données des déclarations, où l'on peut consulter les déclarations publiques des principaux hauts fonctionnaires des Nations Unies chargés des droits de l'homme ainsi que celles de représentants de gouvernements.

26. La session de six semaines de la Commission des droits de l'homme tenue en 2000 a été retransmise en direct sur la toile mondiale.

27. Depuis le début de 2000, le site Web du HCDH abrite un sous-site qui fournit des informations relatives à la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée, qui doit se tenir en 2001.

C. Programme en matière de relations extérieures

1. Réunions d'information

28. Le HCDH organise régulièrement des réunions d'information à l'intention des étudiants, diplomates, journalistes, fonctionnaires, universitaires, professeurs et organisations non gouvernementales. Il fournit également des conférenciers pour des réunions d'information

organisées par le Département de l'information. Cent soixante réunions de ce type ont été assurées par des fonctionnaires du Haut-Commissariat depuis le dernier rapport à l'Assemblée générale.

2. Expositions et manifestations concernant les droits de l'homme

29. Depuis le dernier rapport à l'Assemblée générale, le HCDH a organisé six expositions. Le Palais Wilson a abrité du 2 au 30 novembre 1999 l'exposition "La famille de l'homme", organisée en collaboration avec le Literargymnasium Rämibühl. Du 7 au 31 décembre 1999, 30 lithographies illustrant les articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme offertes par S. M. Juan Carlos, Roi d'Espagne, à l'Organisation des Nations Unies ont été exposées au Palais Wilson. Dans la deuxième quinzaine du mois d'avril 2000, le HCDH a accueilli, en collaboration avec Médecins sans frontières, l'exposition "Les blessures du silence" montée par le Point d'appui Nyamirambo. Une exposition dédiée à la Journée internationale pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin 2000) a été organisée au Palais Wilson, du 22 juin au 7 juillet 2000. À l'occasion du dixième anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant, le HCDH a accueilli une exposition organisée par le Mouvement international ATD quart monde consistant en sept sculptures que l'on a pu admirer dans la cour du Palais Wilson du 20 novembre 1999 au 20 novembre 2000. Une huitième sculpture, constituée d'environ 5 000 pierres envoyées par des enfants du monde entier, est actuellement exposée en permanence au Palais Wilson.

30. Depuis le dernier rapport à l'Assemblée générale, le HCDH a participé à la célébration de la Journée internationale pour les personnes âgées, le 1er octobre 1999, au Palais des Nations. À l'occasion du dixième anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant, le 20 novembre 1999, le HCDH, en collaboration avec le Mouvement international ATD quart monde, a accueilli le "Forum international des enfants tapori : l'amitié triomphe de la pauvreté". Plus d'une centaine d'enfants vivant dans la pauvreté venus de toutes les régions du monde ont rencontré la Haut-Commissaire pour lui faire part de leurs besoins. Le 10 décembre 1999, Journée des droits de l'homme, une table ronde sur la Conférence mondiale de 2001 contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée s'est tenue au Palais Wilson avec la participation de la Haut-Commissaire, de la Présidente de la Confédération Suisse de l'époque, Ruth Dreifuss, et du Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève, Vladimir Petrovsky. À cette occasion, la Haut-Commissaire a également nommé sept ambassadeurs de bonne volonté de la Conférence mondiale contre le racisme : Tahar Ben Jelloun, Ruben Blades, Vigdis Finnbogadottir, Seamus Heaney, Ravi Shankar, Wole Soyinka et Marian Wright Edelman.

3. Programme de bourses d'études

31. Le programme de bourses d'études dans le domaine des droits de l'homme (institué par l'Assemblée générale dans sa résolution 926 (X) du 14 décembre 1955) est financé par les ressources du budget ordinaire du HCDH allouées aux services consultatifs. Les objectifs du programme sont de faire acquérir des connaissances approfondies sur le système international de protection des droits de l'homme et plus particulièrement sur le système d'établissement des rapports périodiques prévu par les grands instruments des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme. Le HCDH propose des bourses d'études aux agents et représentants d'entités gouvernementales et non gouvernementales.

32. En 2000, le stage de formation des boursiers a eu lieu du 3 au 14 avril 2000 dans les locaux de l'École des cadres des Nations Unies, à Turin (Italie). Les participants, au nombre de 30, venaient des pays suivants : Albanie, Égypte, Gambie, Indonésie, Iraq, Jordanie, Kenya, Liban, Madagascar, République arabe syrienne, République-Unie de Tanzanie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Seychelles, Sri Lanka, Viet Nam et Yémen.

4. Programme de stages de perfectionnement

33. Au cours de la période considérée, le HCDH a invité 142 étudiants du troisième cycle à effectuer un stage de perfectionnement en vue d'acquérir une connaissance pratique de l'action et des méthodes de l'ONU dans le domaine des droits de l'homme.

34. Les stages de perfectionnement sont accordés sans aucun engagement financier de la part du HCDH ou des organes des Nations Unies concernés. L'octroi d'une aide financière aux stagiaires des pays en développement est une question que le Haut-Commissariat juge prioritaire.

5. Cours de formation et autres activités de coopération technique comportant un volet information

35. On trouvera dans le rapport sur la coopération technique dans le domaine des droits de l'homme que le Secrétaire général a présenté à la Commission des droits de l'homme (E/CN.4/2001/104) un compte rendu des cours de formation, séminaires et ateliers organisés par le HCDH.

D. Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée

36. Par sa résolution 52/111, l'Assemblée générale a décidé de convoquer une conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée, dont la Haut-Commissaire est Secrétaire général.

37. Le HCDH publiera tous les deux mois un bulletin intitulé *Durban 2001 - Unis contre le racisme*. Le premier numéro paraîtra en décembre 2000. Ce bulletin rendra compte des préparatifs de la Conférence mondiale. Il sera publié en anglais et en français.

38. Le HCDH, en collaboration avec le Département de l'information, a distribué des dépliants et des brochures sur la Conférence mondiale au cours de séminaires régionaux d'experts tenus à Varsovie, Bangkok, Addis-Abeba et Santiago ainsi qu'à l'occasion des diverses réunions préparatoires régionales. Une affiche de la Conférence mondiale, conçue par le célèbre artiste français Tomi Ungerer, est en préparation.

39. La Haut-Commissaire a désigné un certain nombre de réunions internationales réunions satellites de la Conférence mondiale, notamment la consultation Bellagio sur la Conférence mondiale, organisée par l'International Human Rights Law Group en janvier 2000, la Conférence sur la discrimination et la tolérance organisée par le Centre danois des droits de l'homme en mai 2000 et la Conférence intitulée "Beyond Racism" organisée par la Southern Education Foundation, Inc. en Afrique du Sud en mai - juin 2000.

40. Le 23 octobre 2000, une manifestation spéciale a réuni au Siège de l'Organisation des Nations Unies des ambassadeurs de bonne volonté de divers organismes et institutions des Nations Unies, notamment ceux de la Conférence mondiale. Le lauréat du prix Nobel de littérature Seamus Heaney, l'un des sept ambassadeurs de bonne volonté de la Conférence mondiale, a donné à ses collègues des informations sur celle-ci.

41. Le 7 décembre 2000, une conférence vidéo organisée par des médias internationaux et des réseaux de télévision hispanophones se tiendra à Santiago en présence de la Haut-Commissaire.

II. DÉPARTEMENT DE L'INFORMATION

42. Le Département de l'information a continué de lancer et de coordonner des activités dans le cadre de la Campagne mondiale d'information sur les droits de l'homme et de la Décennie des Nations Unies pour l'enseignement des droits de l'homme, 1995-2004. Ces activités s'inscrivent également dans le cadre de trois autres décennies en cours : la troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (1993-2003), la Décennie internationale des populations autochtones (1995-2004) et la Décennie des Nations Unies pour l'élimination de la pauvreté (1997-2006).

43. Le Département exécute des programmes relevant de sa compétence sur des sujets connexes tels que les droits économiques, sociaux et culturels, les droits de groupes spécifiques et d'autres grandes questions comme celles de la Palestine, de la décolonisation, de la promotion de la femme et de la Cour pénale internationale.

44. La couverture effective des activités des Nations Unies dans le domaine des droits de l'homme par le Département ainsi que la distribution dans le monde entier des documents d'information pertinents est assurée par les activités multimédias suivantes : production d'imprimés sur l'activité des Nations Unies dans le domaine des droits de l'homme; affichage de documents sur la page d'accueil du site Internet de l'ONU; émissions de radio et de télévision, conférences de presse, réunions d'information et manifestations spéciales; expositions; activités spéciales de vulgarisation auprès des médias et activités menées en collaboration avec des institutions pédagogiques et des organisations non gouvernementales; services d'information des visiteurs et de réponse aux demandes de renseignements. Ces matériels d'information établis dans les six langues officielles de l'ONU sont rediffusés, principalement par le réseau que constituent les 67 centres et services d'information de l'ONU et les huit bureaux des Nations Unies qui existent dans le monde.

45. De septembre 1999 à novembre 2000, le Département a poursuivi activement sa campagne d'information sur les droits de l'homme et, étant donné le succès remporté par ses publications, il a fait paraître ou réimprimer et diffusé dans le monde entier des documents sur ce sujet. Il a aussi publié des documents imprimés en vue de sensibiliser le public à des sujets connexes, en particulier les droits de la femme. Ces publications, ainsi que les communiqués de presse sur les réunions et documents de l'ONU, peuvent être consultés sur le site Internet de l'ONU et sont diffusés par voie électronique à tout le réseau de centres et de services d'information. Au cours de la période considérée, quelque 300 communiqués de presse sur des questions ayant trait aux droits de l'homme ont été publiés et distribués en anglais et en français. Tous ces communiqués ont également été reproduits sur la page d'accueil Internet de l'ONU qui, en novembre 2000, était consultée en moyenne 2,5 millions de fois par jour.

46. À l'occasion de la réunion préparatoire régionale européenne de la Conférence mondiale contre le racisme, tenue à Strasbourg (France) du 11 au 13 octobre 2000, le Département a rédigé pour le compte de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme et Secrétaire générale de la Conférence mondiale contre le racisme une page de libre expression sur le racisme en Europe qu'il a fait publier dans les journaux.

47. Le Département publie chaque année un volume de l'*Annuaire des Nations Unies*, dont trois chapitres sont consacrés aux questions relatives aux droits de l'homme. Ces chapitres font une large place aux travaux de la Commission des droits de l'homme et de la Sous-Commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme, tout comme l'action menée dans ce domaine par le Secrétaire général de l'ONU, l'Assemblée générale et le Conseil économique et social. Les rapports du Secrétaire général, de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme, des rapporteurs spéciaux, experts indépendants et représentants spéciaux sont résumés et mis en perspective avec les textes autorisant leurs activités. À cet égard, l'*Annuaire* décrit les activités menées par le Haut-Commissariat aux droits de l'homme et le Département de l'information au titre de la Campagne mondiale d'information sur les droits de l'homme. Le Département a aussi traité abondamment de la question des droits de l'homme dans ses publications institutionnelles de caractère général. Par le biais du service de presse de l'ONU sur l'Internet (www.un.org/News) et de sa version imprimée, le Daily Highlights, le Département a régulièrement abordé les questions relatives aux droits de l'homme, notamment l'activité des organes de l'ONU s'occupant des droits de l'homme ainsi que les activités et déclarations de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme.

48. Dans sa publication *Afrique relance*, le Département a fait paraître au total 25 articles ayant trait aux droits de l'homme en Afrique.

49. Dans la *Chronique des Nations Unies* ont figuré un certain nombre de textes consacrés aux droits de l'homme, parmi lesquels ceux qui paraissent périodiquement dans la rubrique "Actualités/droits de l'homme". Parmi ces derniers a paru dans le numéro 3 de 1999 un article de Hilde Johnson, Ministre norvégienne du développement international et des droits de l'homme, sur le lien entre le développement international et le respect des droits de l'homme. Dans un article intitulé "Intégrer les droits de l'homme dans les pratiques commerciales des entreprises" paru dans le numéro 2 de 2000, la Haut-Commissaire a indiqué que les résultats du "sondage du millénaire" - le sondage de l'opinion publique le plus important jamais réalisé dans le monde -, présentés dans le rapport du Secrétaire général à l'Assemblée du millénaire, montraient que la tâche des Nations Unies considérée comme la plus importante était la protection des droits de l'homme. Les pages centrales énumèrent sous le titre "Pour tisser des relations de confiance" les neuf principes que le Contrat mondial demande aux dirigeants d'entreprise de promouvoir et d'appliquer, dont deux concernant la protection des droits de l'homme et la prévention des violations des droits de l'homme que le Secrétaire général leur a demandé tout particulièrement d'appuyer. Figure aussi dans ce numéro un article de J. Quinn Martin intitulé "Peut-on réconcilier le militantisme international pour la protection des droits de l'homme avec les ordres du jour d'intérêt national ?". Le numéro 3 de 2000 contenait le texte intégral de la Déclaration du millénaire, qui comprend une section intitulée "Droits de l'homme, démocratie et bonne gouvernance".

50. La diffusion des publications sur les droits de l'homme a été renforcée grâce aux activités promotionnelles de la Section de la vente et de la commercialisation du Département de l'information. Des publications ont été exposées lors de conférences professionnelles, ont fait l'objet d'encarts publicitaires dans des journaux tels que le *Human Rights Quarterly* et figurent dans des listes de catalogues et autres brochures. Les nouveaux titres sont affichés au fur et à mesure sur le site Internet des publications de l'ONU ou dans des listes de sites commerciaux tels que Amazon.com et Barnesandnoble.com. En outre, la Librairie des Nations Unies réserve une importante section aux questions relatives aux droits de l'homme où elle fait la promotion de publications tant des Nations Unies que d'éditeurs commerciaux ou d'organisations à but non lucratif.

51. Depuis que le site Web de l'ONU a été remanié, le site des droits de l'homme est directement accessible à partir des pages d'accueil établies dans la plupart des langues officielles. En partant de la page d'accueil, à la rubrique "Questions à l'ordre du jour", on accède à la section des droits de l'homme qui contient les principaux documents, le calendrier des réunions des Nations Unies sur les droits de l'homme, les déclarations sur les droits de l'homme du Secrétaire général et de la Vice-Secrétaire générale, des liens vers la Commission des droits de l'homme et la Sous-Commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme, des informations sur les partenariats avec des ONG s'occupant des droits de l'homme ainsi qu'une collection de photographies dépeignant 50 ans d'activités de l'ONU en matière de droits de l'homme. Le *CyberSchoolBus* des Nations Unies - le seul site en ligne dédié aux jeunes et aux éducateurs - affiche des documents d'information rédigés par des élèves sur diverses questions, y compris les droits de l'homme. Il contient une section spéciale intitulée "Les droits de l'homme en action" où l'on trouve la Déclaration universelle dans son texte intégral et dans une version simplifiée ainsi qu'une section de questions-réponses. La version russe contient une page spéciale de ressources intitulée "Les droits de l'homme à l'école". Un nouveau site Web de la Conférence mondiale contre le racisme a été créé en coopération avec le HCDH.

52. Entre autres activités relatives aux droits de l'homme, la Télévision et le Service photo des Nations Unies ont rendu compte périodiquement des déclarations faites devant l'Assemblée générale et d'autres instances intergouvernementales par le Secrétaire général et la Haut-Commissaire aux droits de l'homme. La Télévision des Nations Unies a également produit et diffusé dans le monde entier la déclaration prononcée par le Secrétaire général à l'occasion de la Journée des droits de l'homme ainsi qu'un message vidéo de la Haut-Commissaire. La Télévision et le Service photo des Nations Unies ont par ailleurs couvert des conférences de presse, notamment celles de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme, et des manifestations spéciales telles que celle du 24 octobre 2000 où des défenseurs des droits civils et individuels ont présenté à la Haut-Commissaire "Un appel à l'action des Nations Unies". Un documentaire intitulé "Droits de l'homme en Haïti - une œuvre inachevée" a été produit et diffusé dans le monde entier.

53. L'émission de télévision "World Chronicle" a produit trois programmes sur la question des droits de l'homme, dont deux entretiens avec la Haut-Commissaire et un avec le Directeur du Bureau de New York du HCDH. Le programme de la Télévision des Nations Unies en cinq langues "L'ONU en action", qui est distribué aux télévisions de plus d'une centaine de pays et est retransmis par l'émission hebdomadaire "CNN World Report", a également produit des sujets de fond sur les droits de l'homme.

54. La Radio des Nations Unies a couvert tous les aspects des droits de l'homme et des questions s'y rapportant, notamment la prochaine Conférence mondiale contre le racisme, dans ses émissions quotidiennes en direct, ses bulletins d'information et ses émissions régionales hebdomadaires. Depuis leur lancement dans les six langues officielles en août 2000, ces émissions quotidiennes en direct sont toutes retransmises, de même que d'autres émissions radiophoniques, sur la toile mondiale à l'adresse <http://www.un.org/av/radio>. En outre, la Radio des Nations Unies a produit plus de 50 émissions exclusivement consacrées à la question des droits de l'homme, notamment la Conférence mondiale, en anglais, arabe, bengali, chinois, créole à base française, espagnol, français, hindi, indonésien, néerlandais, ourdou, portugais, russe, swahili et turc.

55. Des activités ont été organisées par le Département au Siège et dans les centres et services d'information de l'ONU autour de manifestations spéciales des Nations Unies, notamment la Journée internationale pour le soutien aux victimes de la torture (26 juin), la Journée internationale des populations autochtones (9 août), la Journée internationale de la femme (8 mars), la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars), la Journée internationale de la tolérance (16 novembre) et la Journée des droits de l'homme (10 décembre).

56. À l'occasion de la célébration de la Journée des droits de l'homme en 1999, à Genève, le Département a organisé en collaboration avec le HCDH un programme de deux jours sur les droits de l'homme à l'intention de 14 éditeurs représentant des groupes de presse de pays en développement. Ces éditeurs ont également assisté à une cérémonie où l'on a annoncé la nomination des sept ambassadeurs de bonne volonté de la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée.

57. À New York, le Département a fourni des informations aux médias, établi des documents à l'intention de la presse et organisé des conférences de presse à l'occasion de la célébration de la Journée des droits de l'homme de 1999 en se concentrant sur la cérémonie de signature, placée sous l'égide du Département et de la Division de la promotion de la femme, du nouveau Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Le Secrétaire général a ensuite déclaré ouverte une réunion d'un groupe de discussion consacré au Protocole facultatif. Une page Web a été créée à cette occasion. Les manifestations spéciales de la Journée des droits de l'homme à New York ont été inaugurées par une conférence de presse de l'Ambassadeur itinérant Ruben Blades. Dans le cadre de cette manifestation, il a été fait une place privilégiée à la Conférence mondiale lorsque des acteurs sud-africains qui jouaient dans la comédie musicale de Broadway "Kat and the Kings" ont évoqué leur enfance sous le régime de l'apartheid devant des étudiants qui participaient à la Conférence annuelle des étudiants sur les droits de l'homme.

58. Une série de manifestations s'est tenue au Siège, le 3 avril 2000, commençant par une exposition intitulée "Visas for life: the righteous diplomats" en l'honneur de plus de 80 diplomates qui avaient risqué leur vie et leur carrière pour sauver des Juifs et d'autres réfugiés lors de l'holocauste (1938-1945). L'un des quatre de ces diplomates encore en vie, Jan Karski, ancien Consul général de Pologne, était présent à cette manifestation, qui comprenait une conférence de presse, le visionnage du film "Sugihara: Conspiracy of Kindness", le vernissage de l'exposition et une réunion dans la salle de l'Assemblée générale. Gillian Sorensen, Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures, a fait une déclaration au nom du

Secrétaire général et Bacre Waly Ndiaye, Directeur du Bureau de New York du HCDH, a fait une déclaration au nom de la Haut-Commissaire. Parmi les orateurs figurait la femme du Secrétaire général, Nane Annan, dont l'oncle, le défunt diplomate suédois Raoul Wallenberg, faisait partie des diplomates auxquels il était rendu hommage dans cette exposition, ainsi que d'autres diplomates et personnalités.

59. Pour la Journée internationale des populations autochtones, les représentants des populations autochtones du monde entier se sont rassemblés au Siège de l'ONU les 9 et 10 août 2000 en vue de participer à des manifestations spéciales. Le 9 août, il a été donné lecture de messages du Secrétaire général et de la Haut-Commissaire et une cérémonie sacrée du calumet de la paix a été conduite par Arvol, Cheval vigilant, dix-neuvième gardien du Calumet du bufflon sacré du peuple lakota. Cette cérémonie a été suivie d'un dialogue sur les enfants et les jeunes autochtones. Le 10 août, des représentants autochtones ont pris part aux consultations préparatoires de la Conférence mondiale.

60. Au cours de la période considérée, le programme de réunions d'information des organisations non gouvernementales organisé par le Département a compris six réunions traitant de questions relatives aux droits de l'homme. En décembre 1999, le Département a organisé une réunion d'information axée sur les préparatifs de la Conférence mondiale. Cette réunion, à laquelle des exposés ont été faits par des représentants de l'ONU et de gouvernements ainsi que par des experts de la société civile, était intitulée "Le XXI^e siècle - l'ère des droits de l'homme : la lutte contre le racisme".

61. Les questions relatives aux droits de l'homme ont également été abordées par des orateurs au cours de deux des réunions plénières de la cinquante-troisième conférence annuelle conjointe du Département et des ONG (28-30 août 2000). En outre, au cours de cette conférence, des ONG associées au Département ont organisé cinq ateliers sur des questions relatives aux droits de l'homme, à savoir : les droits de l'homme et le développement durable; les femmes, la paix et la sécurité; la violence à l'encontre des femmes; la protection des enfants; les droits de l'homme en tant que fondement de la solidarité mondiale.

62. Deux réunions d'information spéciales relatives aux droits de l'homme ont été organisées à l'intention des guides du Service des visites au cours de la période considérée : l'une en juillet 2000 sur les femmes et la session extraordinaire de l'Assemblée générale, et l'autre organisée en novembre 2000 par Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général, sur les effets des conflits armés sur les enfants. Les droits de l'homme sont une des questions principales abordées au cours de la visite guidée du Siège. Durant la période à l'examen, 496 377 personnes se sont inscrites à cette visite. Le Département a organisé 21 réunions d'information à l'intention de groupes visitant le Siège, soit au total près de 2 000 participants, et a pris des dispositions pour que de hauts fonctionnaires des Nations Unies fassent dans les lieux d'affectation hors Siège des exposés sur la question des droits de l'homme devant des groupes de visiteurs.

63. Depuis 1998, le Département organise tous les ans une conférence d'une journée sur les droits de l'homme à l'intention d'élèves et d'enseignants du primaire et du secondaire, en association avec une coalition internationale d'ONG. La Conférence de 1999, tenue le 10 décembre, a rassemblé plus de 400 élèves et 200 enseignants et parents, venus des États-Unis d'Amérique, du Mexique et du Canada. Le Département organise aussi tous les ans

une réunion d'enseignants au Siège. Le 17 janvier 1999, plus de 450 enseignants, appartenant pour la plupart au système d'enseignement public de New York, ont abordé ce thème en discutant des moyens pratiques d'enseigner les droits de l'homme dans le primaire et le secondaire. En outre, six ateliers restreints principalement consacrés aux droits de l'homme ont été organisés à l'intention des enseignants des écoles secondaires des premier et deuxième cycles au cours de la période considérée. La question des droits de l'homme est examinée dans plusieurs publications destinées aux enfants. Deux d'entre elles, "Discovering the UN" (DPI/2006) et "Everything you always wanted to know about the United Nations" (DPI/1888) comprennent des chapitres sur les droits de l'homme et proposent des travaux pratiques aux élèves et aux enseignants. Une nouvelle publication affichée sur le site Web de l'ONU, intitulée "Briefing papers for students" (DPI/2161) comprend des chapitres sur les droits de l'homme, les droits de l'enfant, les fillettes et le travail des enfants. Durant la période à l'examen, le Département a répondu à plus de 1 200 demandes de renseignements sur divers aspects des droits de l'homme, notamment le racisme, les droits de la femme et de l'enfant et les droits des réfugiés.

A. Activités du Service de l'information de l'Office des Nations Unies à Genève

64. Le Service de l'information des Nations Unies à Genève a la responsabilité particulière de promouvoir les droits de l'homme dans la mesure où il collabore étroitement avec le Haut-Commissariat aux droits de l'homme, la Commission des droits de l'homme, la Sous-Commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme et s'intéresse à la plupart des sessions des six organes créés en vertu d'instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme. Le Service continue de fournir en permanence un appui approfondi à tous les aspects du programme des droits de l'homme. Cet appui comprend la publication de communiqués de presse sur les questions relatives aux droits de l'homme et, en particulier, la publication en anglais et en français de comptes rendus des réunions des organes susmentionnés; la couverture radiophonique et télévisuelle de ces réunions; la tenue de réunions d'information périodiques organisées par le Directeur du Service et le responsable des médias et de l'information du HCDH à l'intention de la presse accréditée à Genève; l'organisation de réunions d'information à l'intention des ONG, des étudiants et du public.

65. De septembre 1999 à novembre 2000, le Département a diffusé 1 115 communiqués de presse en anglais et en français sur les questions relatives aux droits de l'homme, se répartissant comme suit : 91 communiqués sur la Haut-Commissaire aux droits de l'homme; 138 sur le Haut-Commissariat aux droits de l'homme; 146 sur la Commission des droits de l'homme; 60 sur la Sous-Commission de la promotion et de la protection des droits de l'homme; 136 sur le Comité des droits de l'homme; 176 sur le Comité des droits de l'enfant; 94 sur le Comité contre la torture; 138 sur le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale et 136 sur le Comité des droits économiques, sociaux et culturels.

66. En outre, le Service a réédité des communiqués de presse publiés au Siège à propos des droits de l'homme, notamment des déclarations du Secrétaire général. Ces communiqués ont été distribués en copie papier (à 155 650 exemplaires) aux 251 correspondants accrédités à l'ONUG, aux missions permanentes et aux ONG, transmis par courrier électronique au Département de l'information à New York et immédiatement affichés sur le site Web de l'ONU.

67. Le Service possède sa propre page d'accueil en anglais et en français, sur laquelle il accorde une place privilégiée aux événements relatifs aux droits de l'homme. Il a poursuivi sa collaboration avec l'équipe Internet du HCDH pour veiller à ce que les communiqués de presse sur les activités dans le domaine des droits de l'homme soient consultables avec des liens vers le site du HCDH. Cela s'est révélé précieux, notamment pour les journalistes, les étudiants, les gouvernements et les ONG.

68. Au cours de la période considérée, 28 conférences de presse ont été tenues sur des questions relatives aux droits de l'homme, dont 4 par la Haut-Commissaire. La plupart ont été données par des rapporteurs spéciaux ou d'autres experts des questions relatives aux droits de l'homme au cours de la cinquante-sixième session de la Commission des droits de l'homme.

69. Le Service a assuré la couverture radio et télévision de la Commission, de la Sous-Commission et des sessions extraordinaires de la Commission consacrées au Timor oriental et à la Palestine, ainsi que des divers organes conventionnels intéressés et de nombreuses conférences de presse. Des services audio et des installations d'édition et de transmission ont été mis à la disposition des journalistes de la radio, et 151 reportages et émissions d'information ont été envoyés à la Radio des Nations Unies à New York pour être utilisés dans des émissions du Siège; 89 sujets produits par la Télévision des Nations Unies ont été distribués par l'intermédiaire de l'Union européenne de radiodiffusion à des stations de télévision du monde entier. Le Service a également enregistré des messages vidéo de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme, assuré la liaison avec des équipes de télévision venues sur place et fourni des services d'édition et de transmission par satellite.

70. Durant la cinquante-sixième session de la Commission et la cinquante-deuxième session de la Sous-Commission, le Service a organisé 38 réunions d'information où des représentants d'ONG ont pu interroger des rapporteurs spéciaux et des experts. Il a également organisé six réunions d'information à l'intention de représentants d'ONG qui ont pu s'entretenir avec des spécialistes des droits de l'homme à l'occasion de manifestations spéciales telles que la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur le développement social. Il a organisé et tenu des séminaires à l'intention de 4 ONG (accueillant environ 111 personnes). Au cours de chaque session, un exposé a été fait par des fonctionnaires du HCDH pour présenter l'activité de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme.

71. Le 19 novembre 1999, l'ONUG a célébré le dixième anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant. Le Service a accueilli une délégation d'une centaine d'enfants venus du monde entier à Genève pour participer au Forum des enfants organisé par l'ONG Mouvement international ATD quart monde. Il a également organisé une visite guidée du Palais des Nations à l'intention de ces enfants et le représentant de l'UNICEF leur a distribué des cadeaux. Le 20 novembre, ces enfants ont été reçus par la Haut-Commissaire au Palais Wilson. Le Service était chargé d'organiser la cérémonie et la visite guidée, de même que la logistique du Forum des enfants.

72. Toute visite guidée comprend un exposé sur les droits de l'homme d'une durée de six à huit minutes. Les guides mettent l'accent sur l'importance des droits civils et politiques; des droits économiques, sociaux et culturels; du droit au développement et de l'élimination de la pauvreté; de l'activité des organes conventionnels qui veillent au respect par les États des obligations qui leur incombent; du délicat travail effectué sur le terrain par les rapporteurs

spéciaux; de l'activité du Haut-Commissariat aux droits de l'homme dans le cadre des opérations de maintien de la paix et de la promotion de la démocratie, notamment l'éducation dans le domaine des droits de l'homme; des priorités actuelles, par exemple la lutte contre la traite des êtres humains et l'imminente Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée.

73. Tous les ans, dans le cadre du programme pour étudiants du troisième cycle, un groupe de travail sur les droits de l'homme est constitué dans le but d'étudier les diverses composantes du thème annuel qui ont trait aux droits de l'homme. En 2000, le Groupe de travail a examiné certains des défis que l'ONU pourra être amenée à relever en matière de prévention et de protection des droits de l'homme à l'orée du nouveau millénaire, et a fait de fortes recommandations quant aux stratégies à adopter.

74. Le Service a organisé 35 programmes d'information à l'intention de groupes (soit environ 1 096 participants) venus d'universités et instituts universitaires d'Europe et des États-Unis. Ces groupes ont expressément demandé qu'un exposé leur soit fait par un fonctionnaire du HCDH.

75. Le 3 avril 2000, une simulation du sommet du millénaire a été organisée à Londres. Le Service a contribué pour beaucoup à ce que des élèves suisses participent à cette manifestation. Au cours des débats, l'accent a été mis en particulier sur le droit de l'homme à ne pas souffrir de la faim, de la violence, de l'oppression ainsi que sur la tolérance à l'égard des droits économiques et culturels des individus.

76. Pour célébrer la Journée des Nations Unies, le 24 octobre 2000, une conférence vidéo d'une heure et quart a été tenue avec le Worldlink 2000 Global Student Summit à Miami (Floride, États-Unis d'Amérique) au cours de laquelle un clip vidéo de six minutes sur les activités de l'ONUG et des institutions spécialisées sises à Genève a été projeté, de même qu'un clip consacré à l'ensemble des articles de la Déclaration universelle des droits de l'homme. La majorité des questions posées par les élèves au cours de la séance de questions et réponses qui a suivi portait sur l'impact réel de l'article concernant les droits de l'enfant dans leur pays. Les élèves d'une classe d'une école locale avaient été invités en tant qu'observateurs.

77. Le Service a participé en tant qu'invité d'honneur à l'exposition suisse de Sion 2000. Parmi les documents et matériels établis à cette occasion, il a élaboré le texte des thèmes proposés à la discussion en groupes sur divers sujets, dont les droits de l'homme. Ces thèmes de discussion ont également été reproduits sur des signets qui ont été distribués au public. Plus de 50 000 personnes ont visité le stand des Nations Unies.

78. Au cours de la période considérée, le Service a poursuivi avec succès son programme d'information des centres sur l'activité des organes conventionnels lorsqu'ils se réunissent à Genève. Il a envoyé des rapports aux pays concernés, des communiqués de presse d'information générale ainsi que le texte des observations finales adoptées aux sessions. Réciproquement, les centres d'information des Nations Unies ont été priés d'adresser des pièces point de vue à propos des débats sur les droits de l'homme, des déclarations relatives aux pratiques gouvernementales, etc. Le texte des rapports et, le cas échéant, leurs analyses ont été présentés au HCDH, qui a alors évalué l'incidence de son programme des droits de l'homme sur les médias internationaux, ou réagi à toute conception erronée.

79. Le Service, en collaboration avec la Section du développement et des droits de l'homme du Département de l'information, a produit un calendrier 1999/2000 des sessions de la réunion de six organes conventionnels traitant des droits de l'homme à New York et Genève.

Il a également énuméré les situations de pays à examiner afin d'alerter à l'avance le réseau mondial des centres d'information. Ce calendrier a par la suite été distribué à tous les centres et services d'information par le Secrétaire général adjoint à la communication et à l'information.

80. Le Service, en collaboration avec le HCDH, a fait paraître une publication intitulée *Les droits de l'homme et les personnes âgées*, avec un avant-propos de la Haut-Commissaire. On y trouve des informations sur les droits économiques, sociaux et culturels pertinents des personnes âgées, ainsi que le texte des principaux documents des Nations Unies sur le vieillissement. Plus de 2 000 exemplaires ont été distribués au public. Le Service a également conçu une affiche en vue de la célébration de la Journée internationale des personnes âgées (1er octobre) et commander des t-shirts portant l'emblème de la Journée destinés à la vente.

81. Au cours de la session extraordinaire de la Commission des droits de l'homme sur la situation en Palestine, le Service a publié des communiqués de presse couvrant la réunion en anglais et en français, produit des émissions de radio et de télévision à ce sujet et organisé périodiquement des réunions d'information en présence du responsable des médias et de l'information du HCDH à l'intention de la presse accréditée à Genève.

82. Le Service a continué de jouer un rôle de premier plan dans l'organisation des célébrations des journées internationales au Palais des Nations, à savoir : la Journée internationale des personnes âgées (1er octobre); la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté (17 octobre); la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale (21 mars); la Journée internationale des populations autochtones (9 août).

83. Le spécialiste des médias et de l'information du HCDH a tenu des réunions d'information quotidiennes au cours de la cinquante-sixième session de la Commission et établi au jour le jour des revues de presse sur la Commission et les questions relatives aux droits de l'homme en général, ainsi qu'une note à l'intention des médias. Cela a permis de donner une vue générale de l'ordre du jour et de ses points principaux. Le Service a également veillé à ce que les projets de résolution soient distribués dans la salle de presse; il a tenu le Bureau du porte-parole du Secrétaire général quotidiennement informé des faits nouveaux; il a organisé des conférences de presse avec la participation de rapporteurs spéciaux et d'experts à l'intention de la presse de télévision et de radiodiffusion internationale; enfin, il a accordé des interviews aux médias sur les questions soulevées à la Commission.

B. Activités d'autres centres et services d'information des Nations Unies et bureaux de l'ONU

84. Plus de 38 centres et services d'information des Nations Unies et bureaux de l'ONU ont célébré la Journée des droits de l'homme le 10 décembre 1999 ou aux alentours de cette date. Travaillant en collaboration avec les gouvernements, les organisations non gouvernementales, les établissements d'enseignement, les entreprises et d'autres membres de la société civile, les centres ont organisé diverses manifestations spéciales : séminaires, conférences, tables rondes à l'intention des médias, programmes de formation, projections de bandes vidéo et de films, conférences de presse, conférences, ateliers, discussions en groupes et expositions. Parmi toutes

les activités entreprises par les centres, on peut citer le petit échantillon suivant : le centre d'Asunción a organisé une exposition d'œuvres de plusieurs artistes renommés au plan national sur le thème "Les droits de l'homme et les personnes âgées" au Musée national; des expositions de photographies ou d'autres œuvres d'art ont été organisées à Lisbonne, Maseru, Sydney, Erevan et Ostrava (République tchèque) par le centre de Prague; des programmes à l'intention des journalistes ont été organisés par les centres de Beyrouth et Bucarest et une table ronde a été organisée à Moscou; des discussions en groupes avec des représentants de gouvernements, d'ONG et des enseignants ont été organisées aux centres d'Accra, de Tananarive, de Tbilissi, de Vienne et de Dhaka où le lancement d'un recueil de poèmes sur les droits de l'homme a aussi été organisé; le bureau de Tachkent a organisé une manifestation spéciale à l'intention des enfants, avec des jeux et un concert; plus de 10 centres ont organisé des conférences et des projections de films à l'intention d'étudiants; le centre de Mexico a organisé une manifestation spéciale dont le clou a été un concert de jazz. Des centres ont également publié divers matériels d'information pour aider à promouvoir la célébration de la Journée, par exemple un CD-ROM sur l'ONU et les droits de l'homme à Copenhague; une affiche consacrée à la Journée des droits de l'homme et un recueil des principaux instruments des droits de l'homme en russe à Minsk; une affiche et un livre sur la Déclaration universelle des droits de l'homme à l'intention des enfants à Erevan; des cassettes audio à l'intention des aveugles contenant un enregistrement de la Déclaration universelle en espagnol et en guarani à Asunción; enfin, de nombreux communiqués de presse et articles. Les directeurs et spécialistes de l'information des centres ont accordé de nombreuses interviews aux médias audiovisuels et à la presse écrite à l'occasion de la Journée; ils ont aussi donné des conférences dans des universités de Moscou, New Delhi et Téhéran et se sont adressés à divers publics lors de manifestations spéciales organisées avec des gouvernements, des autorités locales et des ONG. Des messages d'intérêt général ont été établis et/ou traduits dans les langues vernaculaires et diffusés par les réseaux de télévision nationaux à Harare et Minsk; le bureau d'Almaty a participé à la production d'un programme de télévision sur les droits de l'homme; le centre de Ouagadougou a produit une émission spéciale d'une demi-heure à l'occasion de la Journée et le centre de Port of Spain a produit une émission spéciale de deux heures qui a été diffusée dans tous les pays des Caraïbes.

85. Des conférences de presse ont été organisées et des émissions de radio et communiqués de presse produits à l'occasion de la Journée internationale pour le soutien aux victimes de la torture par les centres de Beyrouth, Lisbonne, Minsk et Panama, et le centre de Prague a organisé un atelier. Une assistance a été fournie au Rapporteur spécial sur la question de la torture lors de ses visites à Bakou et Nairobi et des conférences de presse organisées pour l'occasion.

86. La Journée internationale des populations autochtones a été marquée par des manifestations spéciales telles qu'un groupe de discussion à Brazzaville, une foire de l'information à Bucarest, des conférences de presse à Nairobi et Harare qui ont été retransmises par la télévision nationale, et la projection d'un film à Rome. Les fonctionnaires de plusieurs centres ont été interviewés par les médias nationaux à l'occasion de la Journée.

87. La Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale a aussi été célébrée par plusieurs centres : une discussion en groupes a été tenue à Brazzaville; un atelier a été organisé aux Pays-Bas par le centre de Bruxelles; un séminaire d'une semaine à l'intention des ONG s'est tenu à Copenhague; une conférence a été donnée à l'intention d'étudiants moscovites; des messages d'intérêt général ont été rédigés à Prague et diffusés 15 fois à la

télévision; des articles ont été écrits pour être publiés dans des journaux et des fonctionnaires des centres ont été interviewés à la radio et dans la presse écrite.

88. Des activités analogues ont été entreprises à l'occasion de la Journée internationale de la tolérance - notamment une table ronde des médias à Moscou, une conférence à Bakou et un séminaire à New Delhi - ainsi qu'à l'occasion de la Journée internationale des enfants victimes innocentes de l'agression (4 juin).

89. Parmi les autres manifestations et programmes figurent deux concours auxquels ont participé des élèves d'Asunción, dont l'un consistait en un concours de dessin sur les droits de l'enfant, organisé en coopération avec le service postal national, les dessins gagnants devant être reproduits sur des timbres; une manifestation spéciale mondiale et œcuménique intitulée "72 heures de paix dans le monde", organisée avec la collaboration du centre de Buenos Aires; une exposition de dessins d'enfants des États arabes à Tunis et une formation à l'intention du personnel du Ministère tunisien des droits de l'homme nouvellement créé offerte par le Directeur du centre de Tunis; un concours de composition sur les droits de l'homme à l'intention des élèves de Prague; enfin, l'organisation de "Jeux des droits de l'homme" par le centre de Rio de Janeiro - manifestation sportive à l'intention des jeunes de Rio proposant des jeux et des activités pédagogiques visant à enseigner les droits de l'homme fondamentaux aux enfants.

90. Les instruments relatifs aux droits de l'homme ont été traduits, imprimés ou réimprimés par plusieurs centres d'information, tels que ceux de Lagos et Ankara, qui ont traduit la Déclaration universelle des droits de l'homme dans les langues vernaculaires; le centre de Bruxelles, qui a réimprimé la Déclaration universelle en néerlandais; celui de Yangon, qui a réimprimé la Déclaration universelle au Myanmar; celui de Colombo, qui a réimprimé la Charte internationale des droits de l'homme en cingalais; celui de Dhaka, qui a traduit en bengali et imprimé la Convention sur les droits politiques de la femme et le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels.

91. Le dixième anniversaire de la Convention relative aux droits de l'enfant a été marqué par des manifestations spéciales et des réunions de presse à Accra, où la Convention a été traduite en six langues vernaculaires; à Athènes, où le centre d'information a organisé une exposition de dessins d'enfants; à Bakou, où le bureau des Nations Unies a organisé la diffusion d'une conférence de presse dans toute la Communauté d'États indépendants; à Bruxelles, Tachkent, Varsovie et Erevan.

92. De nombreux centres ont diffusé des informations sur l'imminente Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée à l'occasion de la Journée des droits de l'homme ou de la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Parmi d'autres manifestations organisées dans ce cadre figurait un atelier sur le racisme en Belgique, organisé par le centre d'information de Bruxelles; une réunion d'ONG sur la Conférence et la Journée internationale à Copenhague; une réunion d'information à l'intention des étudiants sur le racisme et la Conférence à Ouagadougou; la production d'un message vidéo sur la Conférence par le Président Havel à l'occasion de la Journée des droits de l'homme à Prague; la publication d'un numéro spécial du bulletin des centres d'information sur la Conférence de Rabat. Des matériels d'information du Département établis pour la Conférence ont été traduits et produits par plusieurs centres dans des langues vernaculaires.

93. Les centres d'information ont fourni une assistance et un soutien logistique et fait de la publicité aux visites de hauts fonctionnaires de l'ONU, de plusieurs rapporteurs spéciaux et de la Haut-Commissaire aux droits de l'homme notamment. À Bruxelles, Madrid, Mexico, Moscou et Washington, des conférences de presse et des interviews dans la presse audiovisuelle et écrite ainsi que d'autres réunions ont été organisées pour le compte de la Haut-Commissaire. Des contacts avec les médias ont aussi été facilités en vue d'interviews de la Haut-Commissaire à Prague, Rome et Santa Fé de Bogotá.

94. En outre, l'éditorial du Secrétaire général de l'ONU intitulé "Nous les Peuples : les Nations Unies et les droits de l'homme au XXI^e siècle" a été traduit et reproduit par une cinquantaine de médias importants dans une vingtaine de pays. Les messages de la Haut-Commissaire et une pièce point de vue sur la Conférence mondiale intitulée "La lutte contre le racisme : assez parlé, il est temps d'agir" ont été publiés par de grands journaux de plusieurs pays au printemps 2000.
